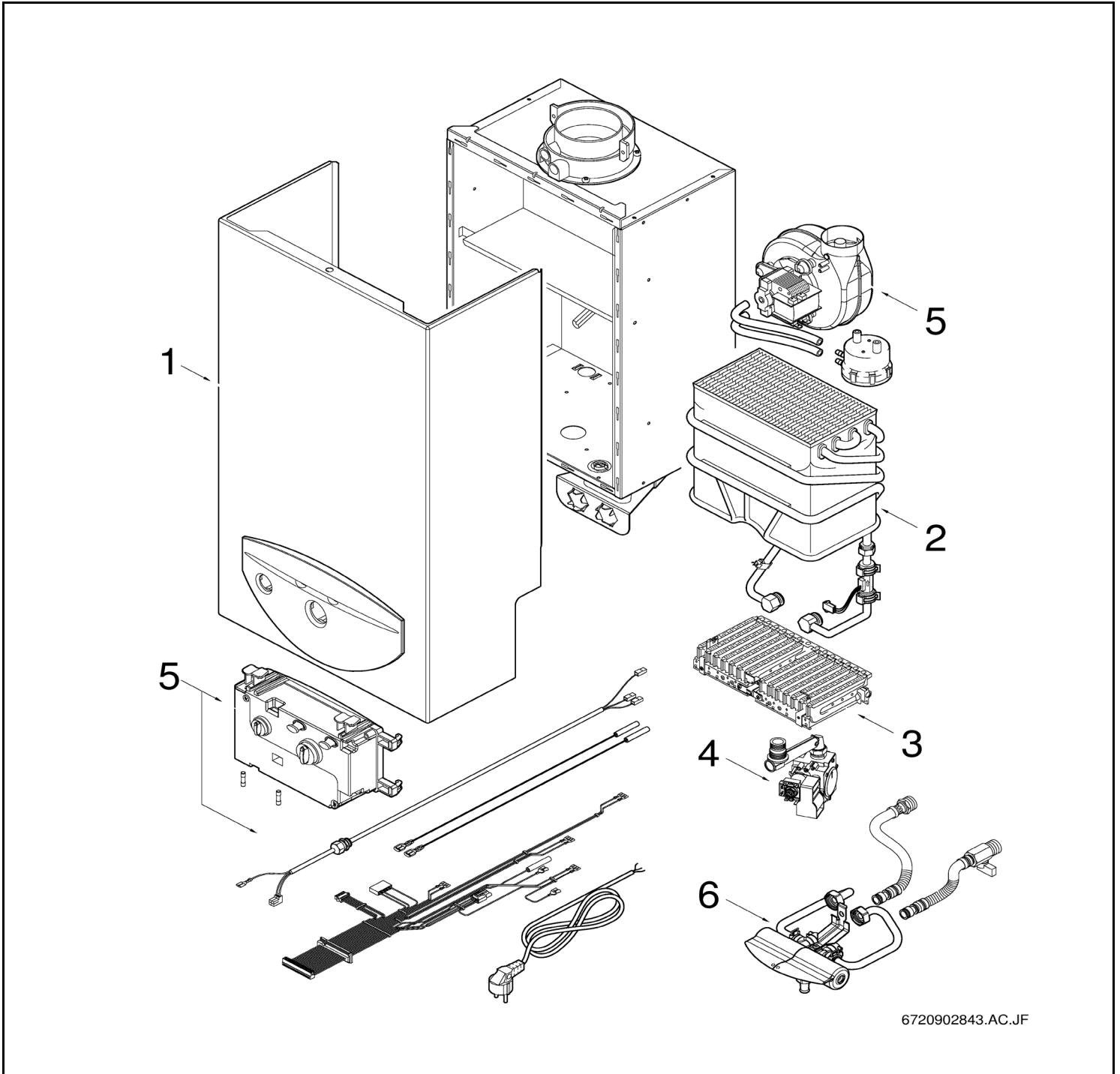


WT 10/11/13/14/17 AM.E ...



6720902843.AC.JF

[de] Wichtige Hinweise zur Installation/Montage

Die Installation/Montage muss durch eine für die Arbeiten zugelassene Fachkraft unter Beachtung der geltenden Vorschriften erfolgen.

[en] Important notes on installation/assembly

The installation/assembly must be carried out by a professional who is authorised to do the work, and with due regard to the relevant regulations.

[fr] Instructions importantes pour l'installation/le montage

L'installation/le montage doit être effectué(e) par un spécialiste qualifié pour les opérations concernées et dans le respect des prescriptions applicables.

[bg] Важни указания във връзка с инсталацията/монтажа

Инсталацията/монтажът трябва да се извършва от лицензиран за работите специалист в съответствие с приложимите разпоредби.

[cs] Důležité pokyny k instalaci/montáži

Instalaci/montáž musí při dodržení platných předpisů provést odborný pracovník s příslušným oprávněním pro tyto práce.

[da] Vigtige anvisninger til installationen/monteringen

Installationen/monteringen skal foretages af en godkendt installatør under overholdelse af de gældende forskrifter.

[el] Σημαντικές υποδείξεις για την εγκατάσταση/συναρμολόγηση

Η εγκατάσταση/συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο για τις εργασίες αυτές τεχνικό προσωπικό, το οποίο θα πρέπει να φροντίζει ώστε να τηρούνται οι ισχύουσες διατάξεις.

[es] Indicaciones importantes para instalación/montaje

La instalación/el montaje lo debe realizar personal especializado autorizado para los trabajos, respetando las prescripciones vigentes.

[et] Olulised juhised paigaldamiseks/montaažiks

Paigaldamist/montaaži tohib läbi viia selleks volitusi omav spetsialist, arvestades kehtivaid nõudeid.

[fi] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur. Hij moet rekening houden met de geldende voorschriften.

[fi] Tärkeitä asennus- ja kokoonpano-ohjeita

Näihin töihin hyväksytyn ammattiasentajan pitää suorittaa asennus- ja kokoonpanotyöt voimassa olevien määräysten mukaisesti.

[hu] Fontos tudnivalók az installáláshoz/szereléshez

Az installálást/szerelést egy, a munkákra felhatalmazott szakembernek kell végeznie, az érvényes előírások figyelembevételével.

[it] Avvertenze importanti per l'installazione/il montaggio

L'installazione/il montaggio deve aver luogo ad opera di una ditta specializzata ed autorizzata in osservanza delle disposizioni vigenti.

[he] מניפולציות/הרכבה חשובות לביצוע/התקנת המכשיר

התקנת המכשיר/הרכבתו חייבת להיעשות על ידי מומחה מוסמך, תוך שמירה על כללי הבטיחות הנדרשים.

[lt] Svarbios instaliavimo ir (arba) montavimo nuorodos

Instaliuoti ir montuoti, laikantis galiojančių taisyklių, leidžiama kvalifikuotiems specialistams, kurie buvo įgalioti šiems darbams atlikti.

[lv] Svarīgi norādījumi par iekārtas uzstādīšanu / montāžu

Iekārtas uzstādīšanu/montāžu ir jāveic specializētām sertificētām speciālistam, ievērojot spēkā esošos noteikumus.

[nl] Belangrijke aanwijzingen betreffende de installatie/montage

De installatie/montage moet worden uitgevoerd door een voor de werkzaamheden geautoriseerde installateur rekening houdend met de geldende voorschriften.

[no] Viktig informasjon om installasjon/montering

Installasjonen/monteringen skal gjennomføres av autoriserte installatører, og gjeldende forskrifter skal følges.

[pl] Ważne wskazówki dotyczące instalacji/montażu

Instalacja/montaż muszą być wykonane przez uprawnionego do tego rodzaju prac specjalistę przy zachowaniu obowiązujących przepisów.

[pt] Indicações importantes relativas à instalação/montagem

A instalação/montagem deve ser efetuada por um técnico especializado com qualificações para estes trabalhos, tendo em atenção os regulamentos em vigor.

[ro] Indicații importante privind instalarea/montajul

Instalarea/montajul trebuie realizate de către un specialist autorizat pentru lucrările respective, respectându-se prescripțiile valabile.

[ru] Важные указания по подключению/монтажу

Подключение/монтаж должны выполнять специалисты, имеющие допуск к выполнению таких работ, при соблюдении действующих норм и правил.

[sk] Dôležité pokyny týkajúce sa inštalácie/montáže

Inštaláciu/montáž musí realizovať odborník s oprávnením na výkon týchto prác, pričom musí dodržiavať platné predpisy.

[sl] Pomembni napotki za nameštitev/montažo

Nameštitev/montažo mora izvesti strokovnjak, pristojen za tovrstna dela, ob upoštevanju veljavnih predpisov.

[sr] Važna uputstva za ugradnju i montažu

Ugradnju i montažu moraju da obave samo stručna lica ovlašćena za izvođenje takvih radova koja će poštovati važeće propise.

[sv] Viktiga anvisningar för installation/montering

Installationen/monteringen måste utföras av en behörig och fackkunnig person enligt gällande föreskrifter.

[tr] Kurulum/Montaj ile ilgili önemli uyarılar

Kurulum/Montaj çalışmaları sadece yetkili bayiler tarafından aşağıda belirtilen talimatlar dikkate alınarak yapılmalıdır.

[uk] Важливі вказівки щодо установки/монтажу

Установку/монтаж мають здійснювати фахівці, що мають дозвіл на проведення цих робіт, із дотримання чинних приписів.

[zh] 安装方面的重要提示

必须由受到许可承担该项工作的专业人员遵照相关法规进行安装。

[ar] ملاحظات هامة للتجميع/التجميع

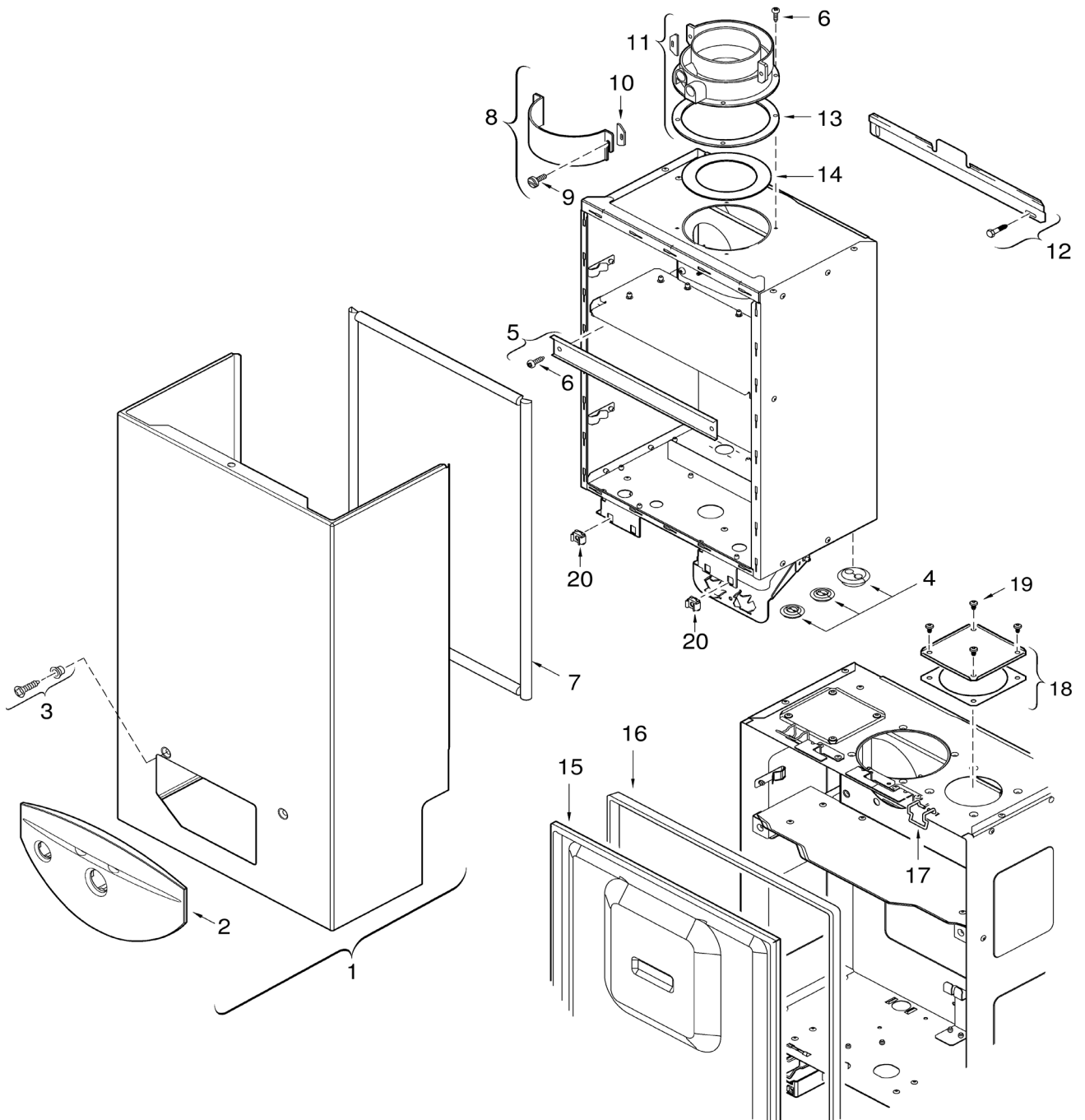
يجب أن يتم التجميع/التجميع من قبل متخصص مصرح له بالعمل، مع مراعاة اللوائح السارية.

[fa] تذکرات مهم دربارہ نصب/مونٹاژ

نصب/مونٹاژ باید توسط فردی حرفہ ای کہ مجاز به انجام این کار است، و همچنین با توجه کامل به مقررات مربوطہ انجام شود.

Ersatzteilliste
Lista parti di ricambio

Spare parts list



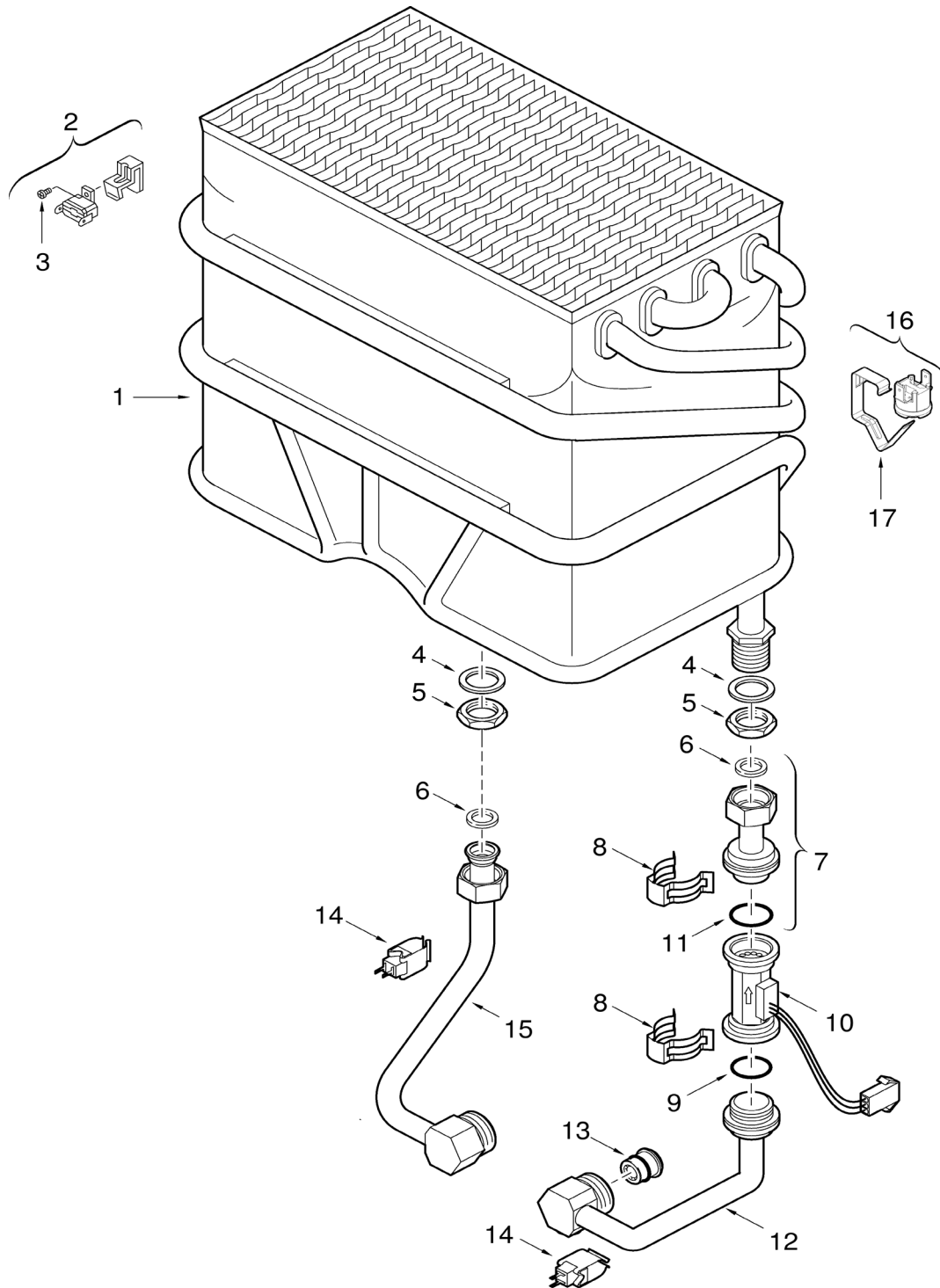
6720902844.AC.JF

1
Mantel
Mantello
Front cover

WT 10/11/13/14/17 AM.E ...

Ersatzteilliste
Lista parti di ricambio

Spare parts list



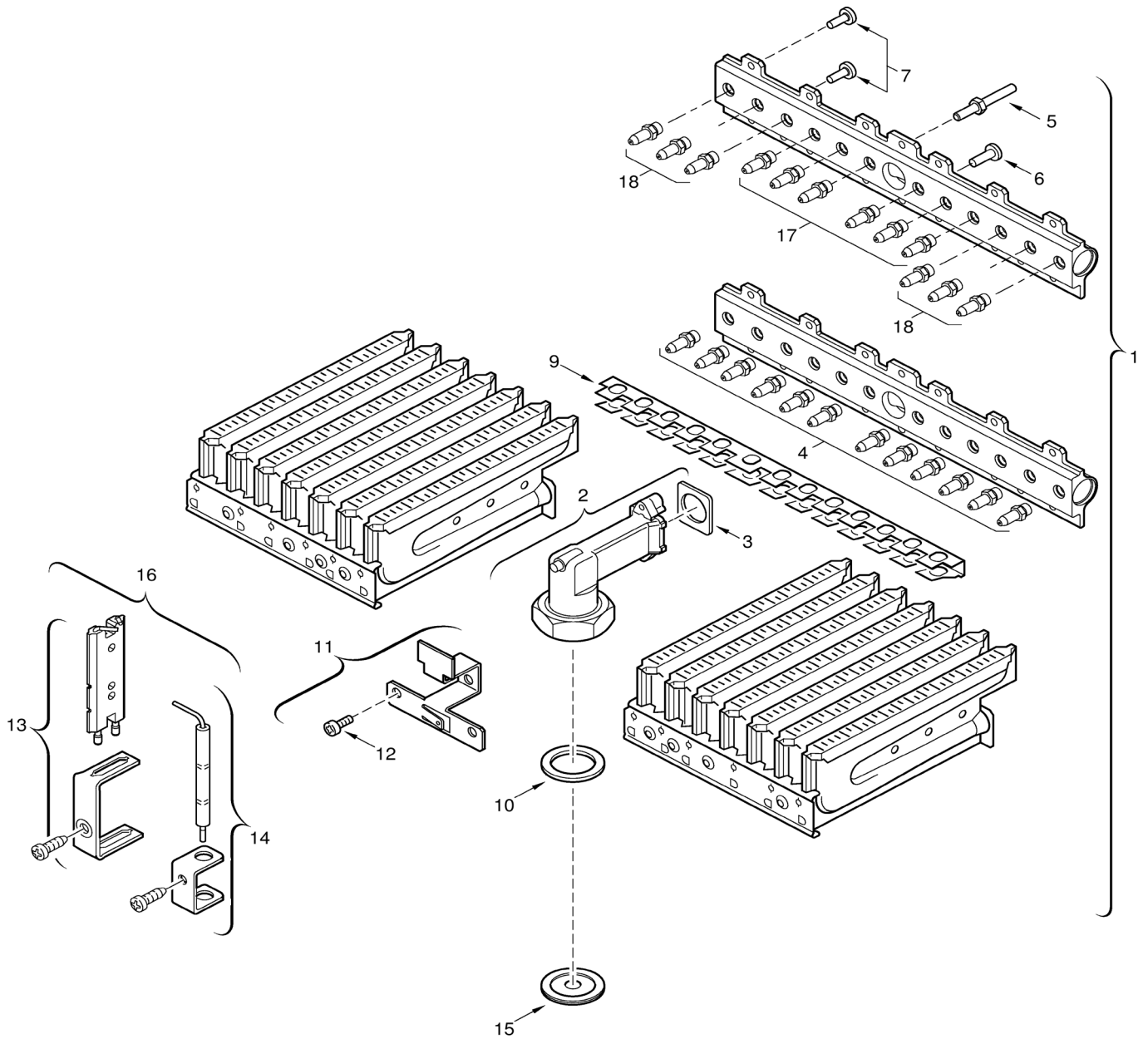
6720902707_AB.JF

2
Innenkörper
Corpo interno
Heating body

WT 10/11/13/14/17 AM.E ...

Ersatzteilliste
Lista parti di ricambio

Spare parts list

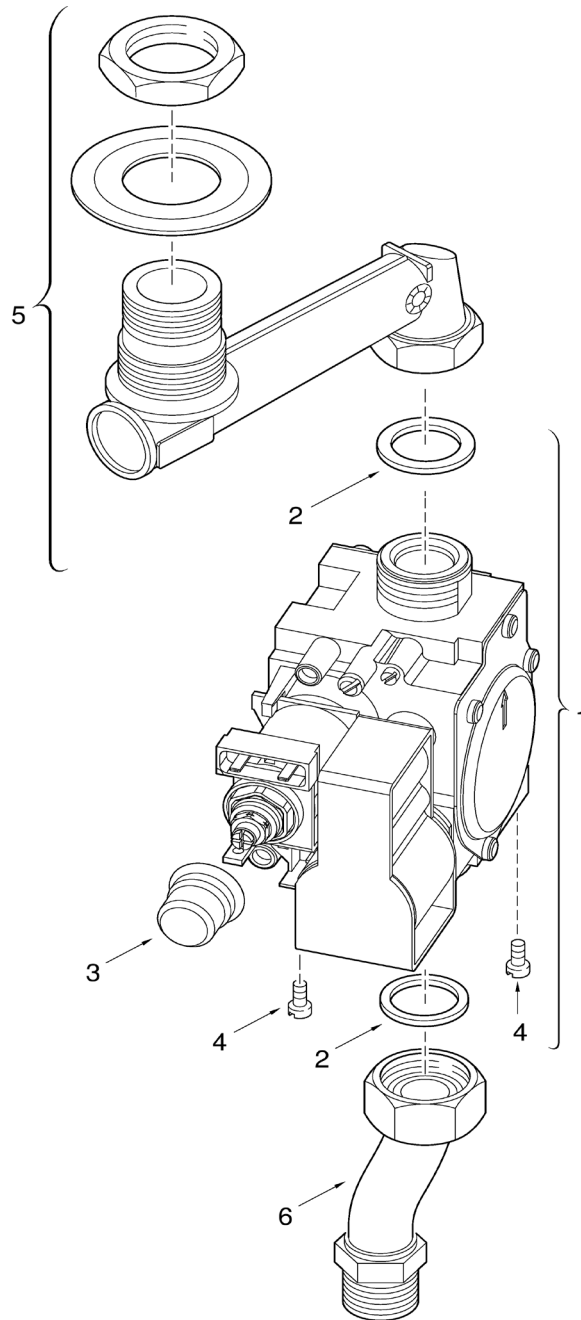


6720902708.AC.JF

3
Brenner
Bruciatore
Burner

WT 10/11/13/14/17 AM.E ...

Pos	Bezeichnung Descrizioni Description	S-Nr	Bestell-Nr. N° d'ordine Ordering no.	PG	Gasart Tipo gas Gas type	WT10AME	WT11AME	WT13AME	WT14AME	WT17AME											Bemerkungen Osservazioni Remarks
1	Brenner	3605	8 708 120 567 0	36	31	■															
1	Brenner	3605	8 708 120 707 0	37	23	■															
1	Brenner	0405	8 708 120 511 0	41	23		■														
1	Brenner	0405	8 708 120 513 0	40	31		■														
1	Brenner	0405,3605,5705, 6305,7505	8 708 120 512 0	40	23			■	■												
1	Brenner	0405,3605,4905	8 708 120 514 0	40	31			■	■												
1	Brenner	0405,3605	8 708 120 626 0	38	23					■											
1	Brenner	0405,3605	8 708 120 635 0	38	31					■											
2	Anschlussstück	0405,3605	8 705 202 092 0	26						■											
2	Anschlussstück	0405,3605,4905, 5705,6305,7505	8 705 209 014 0	21	23,31	■	■	■	■												
3	Dichtung (10x)		8 701 003 010 0	12		■	■	■	■	■											
4	Düse (115) (10x)	0405,3605	8 708 202 115 0	20	23					■											
4	Düse (125) (10x)	0405	8 708 202 116 0	17	23		■														
4	Düse (120) (10x)	0405,3605,5705, 6305,7505	8 708 202 124 0	20	23	■		■	■												
4	Düse (74) (10x)	0405,3605,4905	8 708 202 127 0	20	31			■	■	■											
4	Düse (71) (10x)	0405	8 708 202 129 0	17	31		■														
5	Schraube (10x)		8 703 404 089 0	12		■	■	■	■	■											
6	Schraube (10x)		2 910 952 122 0	11		■	■	■	■	■											
7	Schraube M3,5x10 (10x)		8 703 401 069 0	11		■	■	■	■	■											
9	Überzündbrücke	0405,3605,4905, 5705,6305,7505	8 711 304 305 0	17	23,31	■	■	■	■												
9	Überzündbrücke	0405,3605	8 711 304 337 0	10						■											
10	Dichtscheibe 1" (10x)		8 710 103 060 0	15		■	■	■	■	■											
11	Verbindungswinkel		8 711 304 287 0	12		■	■	■	■	■											
12	Schraube (10x)		2 910 619 409 0	11		■	■	■	■	■											
13	Zünderlektrode		8 708 107 008 0	31		■	■	■	■	■											
14	Elektrode		8 708 107 009 0	30		■	■	■	■	■											
15	Drosselscheibe (6,2)	3605	8 700 100 191 0	11				■													
16	Elektrodensatz		8 718 107 050 0	28		■	■	■	■	■											
17	Düse (67) (10x)	3605	8 708 202 134 0	17	31	■															
18	Düse (69) (10x)	3605	8 708 202 131 0	17	31	■															
	Gasart-Umbausatz 31>23	3605	8 719 002 094 0	28		■															
	Gasart-Umbausatz 23>31	3605	8 719 002 095 0	27		■															
	Gasart-Umbausatz 23>31	0405	8 719 002 045 0	22			■														
	Gasart-Umbausatz 31>23	0405	8 719 002 046 0	22			■														
	Gasart-Umbausatz 23>(G230)	0405	8 719 002 308 0	23			■														
	Gasart-Umbausatz 23>31	5705	8 719 002 185 0	25				■													
	Gasart-Umbausatz 23>31	0405	8 719 002 043 0	23					■												
	Gasart-Umbausatz 31>23	0405	8 719 002 044 0	23					■												
	Gasart-Umbausatz 23>31	6305	8 719 002 168 0	23					■												
	Gasart-Umbausatz 23>31	7505	8 719 002 261 0	22					■												
	Gasart-Umbausatz 23>(G230)	0405	8 719 002 309 0	23					■												
	Gasart-Umbausatz 23>31	0405	8 719 002 367 0	22						■											
	Gasart-Umbausatz 31>23	0405	8 719 002 369 0	21						■											
	Gasart-Umbausatz 23,31>(G230)	0405	8 719 002 370 0	21						■											
WT 10/11/13/14/17 AM.E ...																			Brenner Bruciatore Burner		3



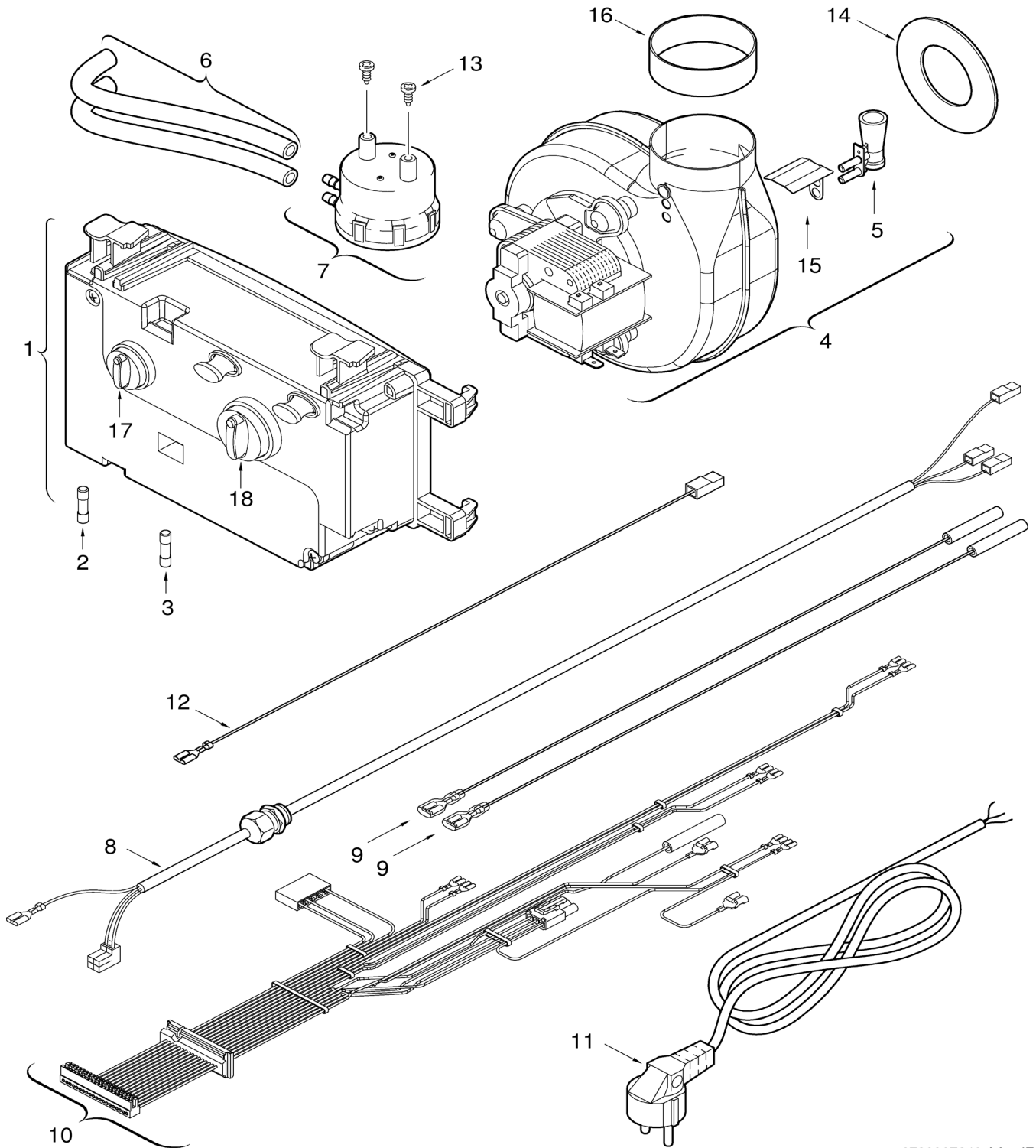
6720902709.AA.IF

4
Gasarmatur
Gruppo gas
Gas valve

WT 10/11/13/14/17 AM.E ...

Ersatzteilliste
Lista parti di ricambio

Spare parts list



6720907240.AA JF

5 Gebläse/Schaltkasten
Ventilatore/Quadro comandi
Fan/Control box

WT 10/11/13/14/17 AM.E ...

**Übersetzungsliste
Traduzione delle descrizioni**

List of translations

Pos	Descrizione	Description
1	Gruppo di costruzione	Element of construction
1	Mantello	Front cover
2	Mascherina quadro comandi	Shield
3	Vite (10x)	Screw (10x)
4	Set di guarnizioni	Grommet set
5	Staffa	Angle bracket
6	Vite BZ 4,8x13 (10x)	Screw tapping no10 x 13 pan head (10x)
7	Set di guarnizioni	Sealings x 5
8	Collare 80/110	Clamp for adapter 80/110
9	Vite (10x)	Screw
10	Guarnizione (10x)	Washer (10x)
11	Adattore 80/110	Adapter 80/110
12	Staffa	Fixing bracket
13	Guarnizione	Washer
14	Set di Diaframma 76,78,80,83,86	Throttle disc set 76,78,80,83,86
15	Coperchio	Cover
16	Guarnizione	Gasket
17	Graffa	Clip
18	Lamierina di protezione	Inlet air cover
19	Vite M4,8x9,5 (10x)	Screw M4,8x9,5 (10x)
20	Dado	Cage nut
2	Gruppo di costruzione	Element of construction
1	Corpo interno	Heating body
1	Corpo scambiatore	Heat exchanger
2	Limitatore temperatura	Overheat sensor (ECO)
3	Vite (10x)	Screw (10x)
4	Guarnizione (10x)	Washer 25OD X 21ID X 2MM (10x)
5	Dado (10x)	Locknut G 1/2" (10x)
6	Guarnizione 18.6x13.5x1.5 (10x)	Washer 18.6x13.5x1.5 (10x)
7	Tubo	Pipe
8	Fermo (10x)	Clip For Watervolve (10x)
9	Anello tenuta (10x)	O-ring (10x)
10	Turbina	Turbine
11	Anello tenuta (10x)	O-RING (10X)
12	Tubo di raccordo acqua fredda	Cold water pipe
13	Regolatore di flusso 11 l/min	Flow limiter brown 11 l/min
13	Regolatore di flusso rosa 14 l/min	Flow limiter pink 14 l/min
13	Regolatore di flusso blu 10 l/min	Flow limiter blue 10 l/min
13	Regolatore di flusso verde 7 l/min	Flow limiter green 7 l/min
13	Regolatore di flusso giallo 5 l/min	Flow limiter yellow 5 l/min
13	Regolatore di flusso 9L	Flow limiter 9L
13	Regolatore di flusso 15 l/min	Flow limiter 15 l/min
14	Sensore di temperatura	Temperature sensor
15	Raccordo caldo	Connecting pipe hot
16	Limitatore temperatura	Temperature limiter/ECO
17	Graffa (10x)	Clip for ECO (10x)
3	Gruppo di costruzione	Element of construction
1	Bruciatore	Main burner
1	Bruciatore	Main burner
2	Raccordo di collegamento	Connector
3	Guarnizione (10x)	Washer (10x)
4	Ugello (115) (10x)	Nozzle (115) (10x)
4	Ugello (125) (10x)	Nozzle (125) (10x)
4	Ugello (120) (10x)	Nozzle (120) (10x)
4	Ugello (74) (10x)	Nozzle (74) (10x)
4	Ugello (71) (10x)	Nozzle (71) (10x)
5	Vite (10x)	Screw (10x)



Bosch Thermotechnik GmbH
Junkersstr. 20-24
D-73249 Wernau / Germany